



## Módulo temático

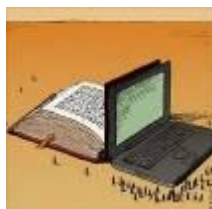
### Lectura y escritura académicas

## Estrategias de escritura

### ¡Bienvenidos a nuestra tercera clase!

En la clase anterior nos sumergimos en la reflexión sobre las consignas y las palabras comunes y neologismos que utilizamos habitualmente en ellas. En esta clase nos vamos a introducir en el proceso de escritura para focalizar las estrategias de reformulación de textos teniendo en cuenta que al reformular un escrito o texto fuente, los alumnos profundizan su comprensión lectora al tiempo que ensayan estrategias de escritura de textos académicos.

### Estrategias de escritura



Las prácticas de escritura propias de los estudios superiores encierran un alto nivel de complejidad y requieren, por tanto, que reflexionemos sobre el modo en que podemos acompañar a nuestros estudiantes frente al desafío que implican los géneros de diferentes campos de conocimiento.

Recordemos que todo proceso de escritura involucra tres instancias que se articulan entre sí:

- una **planificación**, en la que construimos una imagen del texto que vamos a escribir;
- una **textualización** o puesta en texto, que constituye la instancia de redacción propiamente dicha en función de la planificación previa;
- una **revisión**, en la que contrastamos planificación y texto para realizar ajustes en función de los condicionantes que impone cada situación comunicativa.

Frente a este proceso, escritores noveles y expertos (Scardamalia y Bereiter, 1992) no actúan de igual modo: mientras que los escritores expertos prestan especial atención a la instancia de planificación, los

escritores noveles apenas planifican obviando el hecho de que esta dimensión es clave para producir un texto adecuado a las intencionalidades, el contexto y el destinatario.

Pero, además, un escritor experto es capaz de volver sobre su texto, revisar, retrabajar las ideas, realizar ajustes, reformular y, en este proceso de interacción, construir nuevos conocimientos. Por su parte, un escritor novato enfrenta dificultades para evaluar su propia escritura, no dimensiona el desafío que implica la producción de un texto y centra su atención en la necesidad de reproducir lo que ya sabe.

De este modo, las prácticas de escritura de un escritor novel están ligadas a un modelo centrado en decir el conocimiento, mientras que los escritores expertos trascienden este modelo y se ubican en un proceso que permite transformar el conocimiento.

## Revisar y reformular

Entre estos modelos nos toca posicionarnos como docentes dado que en el contexto de los estudios superiores son las cátedras las que deben asumir el compromiso de generar instancias de aprendizaje que permitan gradualmente a los estudiantes liberarse de las escrituras que solo pretenden decir el conocimiento y llegar a objetivar los modos de escritura para producir textos en los que –con el aporte de la bibliografía específica– lleguen a transformar el conocimiento.

En este marco, tengamos presente que para los escritores expertos resulta fundamental el proceso de revisión de los textos y que este no se concentra solo en los aspectos superficiales, sino que remite a procedimientos de reformulación que involucran sustituciones, ampliaciones, reducciones y relocalaciones (movimientos de diferentes elementos en el texto).

La reescritura de un texto es un procedimiento complejo que debe realizarse con objetivos y herramientas adecuadas, y que puede servir de mucha ayuda a los estudiantes en el proceso de comprensión de un texto ya que al reformularlo se acercan a él desde otro lugar, desde otras palabras. Por eso, en la propuesta de alfabetización académica, resulta fundamental andamiar procesos de reformulación progresivamente más complejos, en el marco de los géneros que se les proponen a los alumnos para leer y escribir, que generalmente son los que les permiten mantenerse activos en los estudios.

### Para profundizar...

...el conocimiento que tenemos sobre estos procedimientos, les proponemos consultar algunos materiales que integran la colección “Propuestas para el aula”, en el portal educ.ar

*La reformulación por sustitución:*

[http://www.educ.ar/recursos/ver?rec\\_id=93268](http://www.educ.ar/recursos/ver?rec_id=93268)

*La reformulación por reducción*

[http://www.educ.ar/recursos/ver?rec\\_id=92208](http://www.educ.ar/recursos/ver?rec_id=92208)

*La reformulación por ampliación*

[http://www.educ.ar/recursos/ver?rec\\_id=92930](http://www.educ.ar/recursos/ver?rec_id=92930)

## Manos a la obra



Daniel Cassany, a quien ya leímos en nuestra primera clase, propone un **Decálogo didáctico de la enseñanza de la composición** que retoma algunas de las dimensiones que acabamos de esbozar; se destacan las siguientes consignas para la escritura, que resultan interesantes desde una perspectiva didáctica.

---

### Decálogo didáctico de la enseñanza de la composición

1. El aprendiz escribe en clase.
  2. El aprendiz escribe colaborativamente: colabora con otros.
  3. El aprendiz habla de lo que escribe con compañeros y docentes.
  4. El aprendiz lee lo que escribe, con objetivos y procedimientos diversos.
  5. El aprendiz toma responsabilidades discursivas sobre su escrito: se autorregula.
  6. El aprendiz usa materiales y recursos contemporáneos.
  7. El docente escribe en el aula: en público, ante la clase, con el aprendiz...
  8. El docente actúa como lector, colaborador, asesor, no como árbitro, juez o jefe.
  9. Queda prohibido tirar o destruir productos intermedios.
  10. Escribimos sobre todos los temas para hacer y conseguir cosas que nos interesen.
- 

En este recorrido, subrayamos especialmente las consignas 4, 5 y 6, que se centran en el protagonismo del alumno frente al escrito y en los materiales y recursos.

Desde estos lineamientos, les proponemos compartir las tareas de reformulación de un texto –justamente el artículo en el que Cassany presenta su decálogo– teniendo en cuenta un objetivo fundamental: convertirlo en una guía de escritura que tenga como lector final a sus propios alumnos

Para esto, les pedimos que copien el decálogo en un procesador de texto y realicen las siguientes operaciones de reformulación:

1. **Reducir** el texto suprimiendo aquellas consignas que no sean relevantes en una guía de escritura para alumnos.
2. **Reducir** el texto conservando solo la información fundamental para que les resulte claro a sus alumnos.
3. Revisar el orden de las consignas y **recolocar** en los primeros lugares aquellas que consideren más relevantes.



4. **Sustituir** el título del documento por uno acorde a los objetivos del texto.
5. **Sustituir** los siguientes términos en caso de que los hayan conservado: “responsabilidades discursivas” y “autorregula”.
6. **Ampliar** el texto incluyendo un párrafo inicial en el que se explique su objetivo.
7. **Ampliar** el texto incluyendo al menos dos notas aclaratorias al pie del documento.

No olviden conservar la referencia bibliográfica del texto fuente (de Cassany) en el que se basan para realizar esta actividad.

## Bibliografía complementaria

- SCARDAMALIA, Marlene y Carl BEREITER (1992), “Dos modelos explicativos de los procesos de composición escrita”, *Infancia y aprendizaje*, 58, pp. 43-64. Disponible en: [dialnet.unirioja.es/servlet/dfichero\\_articulo?codigo=48395](http://dialnet.unirioja.es/servlet/dfichero_articulo?codigo=48395)
- SILVESTRI, Adriana (1999), *En otras palabras. Las habilidades de reformulación en la producción del texto escrito*, Buenos Aires, Cántaro.

En este último texto, la autora, profesora en Letras y psicolingüista especializada en problemas de comprensión lectora, aborda la reformulación en la producción del texto escrito.

Las habilidades de reformulación constituyen una capacidad básica para enfrentar con éxito las tareas de escritura que exige la escolaridad. En este libro se describen el texto escrito y algunas habilidades necesarias para producirlo y se analizan tareas de escritura comunes a distintas asignaturas del nivel secundario y las dificultades que implica su resolución. También se propone una revisión crítica de algunos presupuestos pedagógicos vinculados con la función de la memoria en el aprendizaje escolar.

## Bibliografía de referencia

- DE BEAUGRANDE, Robert y Wolfgang DRESSLER (1997), *Introducción a la lingüística del texto*, Barcelona, Ariel.
- CAMPS, Ana y Marta MILLÁN (comps.) (2000), *El papel de la actividad metalingüística en el aprendizaje de la escritura*, Rosario, Homo Sapiens.
- CASSANY, Daniel (1986), *Describir el escribir. Cómo se aprende a escribir*, Barcelona, Paidós.

- MELGAR, Sara y Marta ZAMERO (2006), *Todos pueden aprender. Lengua en 3º*. UNICEF-AEPT. Disponible en: [http://www.unicef.org/argentina/spanish/LENGUA\\_3ro\\_web.pdf](http://www.unicef.org/argentina/spanish/LENGUA_3ro_web.pdf) (última consulta: 22/7/2012).
- SCARDAMALIA, Marlene y Carl BEREITER (1992), “Dos modelos explicativos de los procesos de composición escrita”, *Infancia y aprendizaje*, 58, pp. 43-64.
- SILVESTRI, Adriana (1999), *En otras palabras. Las habilidades de reformulación en la producción del texto escrito*. Buenos Aires, Cántaro.
- TABOADA, M. Beatriz (2011), “Escribir en el nivel superior: pretextos para un compromiso”, *Prisma. Revista de Didáctica*, N°2, pp. 48-58.
- TEBEROSKY, Ana (1992), *Aprendiendo a escribir*, Barcelona, ICE-Horsori.
- TOLCHINSKY, Liliana y Rosa SIMÓ (2001), *Escribir y leer a través del curriculum*, Barcelona, ICE-Horsori.
- ZAMERO, Marta (2008) “Alfabetización académica: el bosque y el árbol”, en BADANO, María del Rosario, Norma BEARZOTTI y Susana BERGER (comps.), *Políticas, prácticas y saberes sobre el ingreso a la universidad*, UADER, UNER, pp. 75-85.
- ZAMUDIO, Bertha y Ana ATORRESI (2000), *La explicación*, Buenos Aires, Eudeba.

Autoras: **Marta Zamero y Beatriz Taboada**

Cómo citar este texto:

Equipo TIC del Instituto Nacional de Formación Docente (2012), “Clase 3: Estrategias de escritura”, Módulo temático: Lectura y escritura académicas, *Especialización docente de nivel superior en educación y TIC*, Buenos Aires, Ministerio de Educación de la Nación.



**ARGENTINA**  
UN PAIS CON BUENA GENTE



Instituto Nacional  
de Formación Docente  
**Ministerio de Educación**  
Presidencia de la Nación

**conectar igualdad**  
www.conectarigualdad.gob.ar

**educar**

